

## Thursday, November 5

### Session I (9am-10:30am) W. T. Bandy Center, Central Library, 8<sup>th</sup> Floor

Opening remarks: Professor Robert Barsky (Vanderbilt University) (English)  
Introduction to the Center: Daniel Ridge (Vanderbilt University) (English)

#### Baudelaire in Japan from the Past to the Present

Takashi Kitamura (Professor, University of Osaka) “Perspective on Baudelaire’s Reception in Japan from the First Meiji to the Present” (English)

Daichi Hirota (Lecturer, University of Kobe) “*The Flowers of Evil* (Aku no Hana, 2009-2014), Japanese Manga by Shuzo Oshimi” (English)

### Coffee Pause (10:30am-11am) 2<sup>nd</sup> Floor Gallery Level, Central Library

#### Session II (11am-12:30pm)

##### Baudelaire Interpreted by Japanese Poets and Translators

Toru Hatakeyama (Adjunct Professor, University Meiji Gakuin, Tokyo) “The Modernization of Literature in Japan: Baudelaire read and translated by Oté Takuji” (English)

Toshié Nakajima (Professor, University of Toyama)  
“Baudelaire and Lafcadio Hearn” (English)

Kazuhiko Suzuki (Doctoral candidate, Université de Paris X)  
“*The Flowers of Evil* in Prose” (English)

### Lunch (12:30pm-2pm) The Commons Center, Vanderbilt University

#### Session III (2pm-3:30pm)

##### Baudelaire through the Japanese Canon

Ryûsuké Ebiné (Professeur adjoint, Université Shirayuri, Tokyo) « Andô Tsuguo et la littérature française » (French)

Makoto Tominari (Doctorant, Université Paris IV)  
« Baudelaire et Junzaburo Nishiwaki » (French)

### Round Table discussion led by Marc Angenot (Professor, McGill University)

#### Evening Events

6pm Dinner at West House, Vanderbilt Commons  
7:30pm Visit to Downtown Nashville, Lower Broadway  
(Honky Tonks, Country Music)

## Friday, November 6

### Session IV (10am-11:15am)

#### Les nuances de Baudelaire au Japon

Shoichiro Iwakiri (Professeur, International Christian University, Tokyo)  
« l’Idée du mal et l’influence de Baudelaire sur Kunio Tsukamoto » (French)

Yui Oshima (Doctorant, Université Paris III) « Baudelaire, un détective ? - le 1848 vu par Kiyoshi Kasai » (French)

### Round Table discussion led by Marc Angenot (Professor, McGill University)

### Lunch (11:30pm-1pm) The Commons Center, Vanderbilt University

#### Vanderbilt University Fine Arts Gallery (1pm-2pm)

Peabody Campus: A guided tour of selected works from the Fine Arts Gallery hosted by Joseph Mella, Gallery Director

### Session V (2pm-3:15pm)

#### Presenters only: video recorded interviews

#### Afternoon/Evening Events (Optional)

Visit to the Country Music Hall of Fame (closes 5pm) and  
The Johnny Cash Museum (closes 7pm), Downtown Nashville

Barbeque Dinner on Broadway  
Station Inn for Blue Grass Music (9pm-11pm), The Gulch, Nashville



**Sponsored by:**  
Office of Vice Provost of Academic and Strategic Affairs  
W.T. Bandy Center for Baudelaire and Modern French Studies  
Dean of Libraries  
Department of French and Italian

W.T. Bandy Center for Baudelaire  
and Modern French Studies  
&  
The Department of French and Italian

**Cultural Modernism IV:  
Baudelaire in Japan**



Vanderbilt University  
November 5-6, 2015